

WISSENSCHAFTLICHE INFRASTRUKTUREN INFRASTRUCTURES SCIENTIFIQUES

Die Forschungen am DFK Paris werden durch eine wissenschaftliche Infrastruktur unterstützt, die zugleich wesentlich zur Vernetzung des Forums mit der internationalen Fachöffentlichkeit beiträgt. Mit seiner Bibliothek, den Digital Humanities, der Forschungsförderung und den Publikationen trägt das DFK in einem besonderen Maße zur Weiterentwicklung der Kunstgeschichte bei.

Les activités de recherche sont supportées au DFK Paris par une infrastructure scientifique qui participe en outre de manière essentielle à la mise en relation du Centre avec la communauté scientifique internationale. À travers sa bibliothèque, les humanités numériques, le soutien à la recherche et les publications, le DFK apporte une contribution importante au développement de l'histoire de l'art.

104—109

Bibliothek
Bibliothèque

110—113

Digital Humanities
Humanités Numériques

114—123

Forschungsförderung
Soutien à la recherche

124—133

Veröffentlichungen
Publications

Bibliothek

Bibliothèque

Verantwortlicher
Jörg Ebeling

Responsable
Jörg Ebeling

Die wissenschaftliche Spezialbibliothek des DFK Paris ist die Referenzbibliothek zur deutschen Kunst-, Kultur- und Wissenschaftsgeschichte in Frankreich. Gleichmaßen Arbeitsinstrument der institutseigenen Forschung, bietet sie dem französischen und internationalen Fachpublikum konsequent einen Überblick über die deutschsprachige kunstwissenschaftliche Forschungsliteratur zu Frankreich sowie zu den deutsch-französischen Kunstbeziehungen. Eine einzigartige, zum großen Teil in Originalausgaben angelegte Sammlung kunsttheoretischer und ästhetischer Schriften, zahlreiche Raritäten und Originalausgaben des 17. bis 21. Jahrhunderts sowie digitale Sammlungen und Datenbanken können im Lesesaal des Hôtel Lully eingesehen werden, wobei der überwiegende Teil des Bestandes im Freihandbereich direkt zugänglich ist. Die Bibliothek reflektiert mit thematischen Schwerpunkten etwa zu Methodenfragen, zur Sammlungsgeschichte, zum Bauhaus oder auch zum Kunstraub die Lebendigkeit eines institutionellen Forschungsspektrums, das vom Mittelalter bis in die Gegenwart reicht. Zur Attraktivität der Bibliothek tragen auch die Sektionen »Aktuelles« und »Das Beste aus dem Rara-Schrank« auf der Webseite des DFK Paris bei, die über Neuigkeiten, thematische Präsentationen in den Bibliotheksräumen oder auch ausgesuchte Bestände informieren.

Wie auch das Institut sah sich die Bibliothek des DFK Paris mit den häufig wechselnden Maßnahmen zur Eindämmung der Covid-19-Pandemie im Berichtszeitraum konfrontiert, die zunächst noch zu Einschränkung der Leseplätze von 14 auf sechs und der Umsetzung von Maßnahmen zur Einhaltung von Hygieneregeln, Kontakt-, Zugangs- und damit leider auch Angebotsbeschränkungen führten. Hierzu gehören unter anderem auch die Sperrung aller Freihandbereiche für den Besucherverkehr sowie der Verzicht auf Einführungen in die Bibliothek des DFK Paris auch für jüngere Studierende sowie auf den Empfang von Gruppen aus französischen Universitäten. Dass trotz dieser Maßnahmen im Jahr 2022 bei nun wieder 216 Öffnungstagen 539 externe Leser/-innen ihren Weg in das Hôtel Lully fanden, ist auch einem höchst motiviertem Bibliotheksteam

La bibliothèque du Centre allemand d'histoire de l'art Paris est la bibliothèque de référence en France pour la recherche sur l'histoire de l'art allemand, et, plus largement, sur l'histoire de la culture et des humanités outre-Rhin. Instrument de travail pour les chercheuses et chercheurs de l'institut, elle offre également à un public de spécialistes français comme étrangers un panorama des publications d'histoire de l'art en langue allemande consacrées à la France et aux relations artistiques franco-allemandes. La salle de lecture de l'hôtel Lully permet de consulter un fonds exceptionnel d'écrits d'esthétique et de théorie de l'art – en grande partie des premières éditions –, de nombreux livres rares et éditions originales allant du XVII^e au XXI^e siècle ainsi que des collections et bases de données numériques. La plupart de ces ressources sont en accès libre. Avec des axes thématiques variés pouvant porter aussi bien sur des questions de méthodologie que sur l'histoire des collections, sur le Bauhaus ou encore sur les spoliations d'œuvres d'art, notre bibliothèque reflète la vitalité des champs de recherche de l'institut, qui s'étendent du Moyen Âge à nos jours. Sur le site internet du DFK Paris, les sous-rubriques « Actualités » et « Le meilleur de nos livres rares » contribuent à renforcer l'attrait de la bibliothèque en informant le public sur les nouveautés, les présentations thématiques dans ses locaux ou certains fonds spécifiques.

Comme l'ensemble du DFK Paris, la bibliothèque a été confrontée pendant l'année écoulée aux mesures encore en vigueur – et changeant fréquemment – destinées à endiguer la pandémie de Covid-19. Elles nous ont dans un premier temps contraints à maintenir la réduction du nombre des places de lecture de quatorze à six, à limiter les contacts et l'accès par respect des normes d'hygiène, et donc malheureusement aussi à restreindre l'offre de services : tous les fonds en libre accès ont ainsi dû être fermés aux personnes extérieures et les visites guidées de la bibliothèque ont été supprimées, y compris pour les étudiant·e·s les plus jeunes et les groupes venus d'universités françaises. Malgré toutes ces restrictions, 539 lectrices et lecteurs externes ont trouvé le chemin de l'hôtel Lully en 2022, à la faveur d'un retour à 216 jours d'ouverture dans l'année : ce beau résultat est notamment dû à

zu verdanken, das die Öffnungszeiten und Nutzungsmodalitäten der Bibliothek jeweils an die geltenden Regeln anzupassen verstand. Dabei führte die elektronische Kommunikation wie etwa die obligatorische Reservierung eines Arbeitsplatzes per Mail, die Bereitstellung von vorbestellten Medien und die Möglichkeit zur Buchausleihe zu einer zusätzlichen Arbeitsbelastung für eine Bibliothek, die mit ihrem umfassenden Freihandbereich normalerweise auf eine größtmögliche Autonomie ihrer externen Leserschaft und der hauseigenen Wissenschaftler/-innen setzt. Bis auf die Befolgung von Empfehlungen zur Eindämmung der Covid-19-Pandemie ist mittlerweile in der Bibliothek wieder ein „normaler“ Bibliotheksalltag eingezogen, der es der Bibliothek erlaubt, auch ihre Aufgabe als sozialer Raum und Ort des fachlichen Austausches und der Begegnung wieder wahrzunehmen. Für die Reservierung von Arbeitsplätzen hat das Bibliotheksteam nach Alternativen gesucht und setzt ab der Rentrée 2022 auf ein zweijähriges Projekt mit dem Reservierungstool »Affluences-App«. Die App kommuniziert jeweils die aktuellen Öffnungszeiten der Bibliothek und ermöglicht unseren Leser/-innen, selbstständig Reservierungen vorzunehmen, die gleichzeitig vom Instituts- und Bibliotheksempfang eingesehen werden können. Dieses bei den französischen Partnereinrichtungen wie den Forschungs- und Universitätsbibliotheken weit verbreitete Tool soll auch die Sichtbarkeit im Gastland weiter erhöhen.

Die Bibliothek des DFK Paris ist Kooperationspartner des Bibliotheksverbundes Bayern (BVB) und Partner der im Kunstbibliotheken-Fachverbund kubikat zusammengeschlossenen Forschungsbibliotheken der vier universitätsunabhängigen Forschungsinstitute: hierzu gehören neben dem DFK Paris das Kunsthistorische Institut Florenz – Max-Planck-Institut, das Zentralinstitut für Kunstgeschichte in München und die Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte in Rom. Der weltweit genutzte Online-Katalog www.kubikat.org – der auch ein französisches Interface anbietet – stellt die umfangreichste Bibliotheksdatenbank zur Kunstgeschichte dar und genießt auch dank seiner Aufsatz- und Sacherschließung

la très grande motivation de l'équipe de la bibliothèque, qui a su adapter constamment les horaires d'ouverture et les modalités d'utilisation aux règles en vigueur. Cela est d'autant plus méritoire que la communication électronique (comme la réservation obligatoire des places de lecture par courriel), la mise à disposition des ouvrages commandés à l'avance et la possibilité d'emprunter des livres ont représenté une charge de travail supplémentaire pour une bibliothèque qui, de par son vaste fonds en libre accès, compte en temps normal sur une très grande autonomie de ses utilisatrices et utilisateurs, qu'ils soient externes ou travaillent à l'institut. À l'exception du respect des recommandations visant à lutter contre la pandémie de Covid-19, la bibliothèque est désormais revenue à une activité normale, qui lui permet de remplir de nouveau ses fonctions de lieu social, d'espace de rencontres et d'échanges scientifiques. Concernant la réservation des places de travail, l'équipe a cherché de nouvelles solutions : à la rentrée 2022 commencera une expérience de deux ans avec l'outil de réservation « Affluences-App ». Il s'agit d'une application qui informe les usagères et usagers sur les horaires d'ouverture actuels et leur permet d'effectuer leurs réservations ; les personnes travaillant à l'accueil de l'institut et de la bibliothèque peuvent la consulter parallèlement. Cet outil très répandu dans les institutions partenaires françaises ainsi que dans les bibliothèques de recherches et d'universités doit aussi contribuer à augmenter notre visibilité en France.

La bibliothèque du Centre allemand d'histoire de l'art Paris est partenaire du Bibliotheksverbund Bayern et membre du réseau spécialisé kubikat, qui réunit les bibliothèques d'art des quatre instituts allemands extra-universitaires de recherche : le DFK Paris, Kunsthistorische Institut Florenz – Max-Planck-Institut, le Zentralinstitut für Kunstgeschichte de Munich et la Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte à Rome. Utilisé dans le monde entier, le catalogue en ligne www.kubikat.org – qui présente également une interface en français – est la plus importante base de données d'ouvrages consacrés à l'histoire de l'art et jouit en France d'une excellente réputation.

im Gastland großes Ansehen. Die Teilnahme am Kunstbibliotheken-Fachverbund www.kubikat.org, die dank zahlreicher digitaler Angebote eine optimale Literaturversorgung für die am DFK Paris ansässigen Wissenschaftler/-innen ermöglicht und dem DFK Paris eine weltweite Sichtbarkeit garantiert, ist für die Bibliothek des DFK Paris fachlich entscheidend. Die Bibliothek des DFK Paris bietet mit ihren Ressourcen einen wichtigen inhaltlichen Beitrag zum kubikat und nimmt im Rahmen ihrer begrenzten personellen Kapazitäten aktiv an der Aufsatzkatalogisierung, Verschlagwortung sowie Normdatenerstellung teil. kubikat enthält aktuell mehr als 2,1 Millionen Titelnachweise, davon mehr als 1 Million Nachweise für Aufsätze aus Fachzeitschriften, Kongresspublikationen, Festschriften, Ausstellungspublikationen etc., darunter auch Aufsätze aus Online-Zeitschriften. Im Jahr 2021 verzeichnete der Katalog fast 20 Millionen Pageviews und über 780 000 Besuche und gehört damit sicherlich zu einer der weltweit meistgenutzten Internet-Ressource der Kunstgeschichte. Die Daten des kubikat sind auch im *Art Discovery Group Catalogue* enthalten, dem auf dem WorldCat basierenden Open-Access-Discovery-Tool des Verbundes von über sechzig Kunstbibliotheken weltweit. kubikat ist eine verlässliche Quelle für kunsthistorische Fachliteratur mit dem kostenlosen Zugriff auf momentan über 48 000 wissenschaftliche Monographien im Volltext – darunter auch die eigenen digitalen Publikationen des DFK Paris – wie auch auf zahlreiche Aufsätze aus Online-Zeitschriften. Die kubikat-Bibliotheken arbeiten beständig an der Ausweitung der digitalen Angebote. Im Fokus des kubikat-Teams steht auch die Weiterentwicklung des kubikat-Kataloges durch den Einsatz eines dem jüngsten Stand auf dem Gebiet Linked Open Data entsprechenden Suchmaschinen-Interfaces auf der Basis des Modells BIBFRAME SHARE-VDE (Virtual Discovery Environment), das zusammen mit einer Gruppe von sechzehn nordamerikanischen Bibliotheken mit Casalini Libri/@CULT aufgesetzt (www.share-vde.org) wird. Das als *Share-Art* bekannte Teilprojekt mit den kubikat-Daten wurde im Frühjahr 2022 abgeschlossen und wird aktuell ausgewertet.

tion, notamment grâce à son indexation des articles et des sujets. La participation au réseau des bibliothèques d'art www.kubikat.org est essentielle pour nous d'un point de vue scientifique : grâce aux nombreuses offres numériques de kubikat, elle assure aux chercheuses et chercheurs de l'institut un accès optimal aux textes dont ils ont besoin et garantit en outre au DFK Paris une visibilité mondiale. Les ressources propres de notre bibliothèque constituent une contribution importante au contenu de kubikat, et nous participons activement, dans les limites qu'impose notre personnel restreint, au catalogage des articles, à l'indexation et à la création de fichiers d'autorité. Kubikat comprend actuellement plus de 2,1 millions de titres, dont plus d'un million sont des articles de revues spécialisées, d'actes de colloques, de volumes d'hommages, de publications relatives à des expositions, etc., mais aussi des articles de périodiques en ligne. En 2021, le catalogue a enregistré près de 20 millions de consultations de pages et plus de 780 000 visites, ce qui en fait certainement l'une des ressources internet les plus utilisées au monde en histoire de l'art. Les données du catalogue kubikat sont également incluses dans *l'Art Discovery Group Catalogue*, outil de découverte en libre accès d'un regroupement de plus de soixante bibliothèques d'art du monde entier, lui-même basé sur WorldCat. Kubikat est une source fiable pour trouver des textes spécialisés en histoire de l'art, avec un accès gratuit à plus de 48 000 monographies scientifiques en texte intégral – dont les publications numériques du DFK Paris – ainsi qu'à de nombreux articles de revues en ligne. Les bibliothèques du réseau kubikat s'efforcent d'étendre sans cesse ces offres numériques. L'équipe de kubikat s'attache aussi à poursuivre l'enrichissement du catalogue grâce à la mise en place d'une interface de moteur de recherche reposant sur le modèle de données BIBFRAME SHAREVDE (Virtual Discovery Environment) – la technologie la plus récente dans le domaine des données ouvertes liées (Linked Open Data, LOD) – et élaboré avec un groupe de seize bibliothèques nord-américaines en coopération avec Casalini Libri et @CULT (www.share-vde.org). Ce projet sur les données de kubikat, intitulé *Share-Art*, s'est achevé au printemps 2022 et se trouve actuellement en phase d'évaluation.

Zukunftsorientiert – und hierin unterstützt durch den IT-Servicebereich des DFK Paris – gibt die Bibliothek schon seit längerer Zeit im Hinblick auf die sich abzeichnende beengende räumliche Situation und in Antwort neuer Forschungstendenzen elektronischen kunsthistorischen Medien den Vorrang – eine Erwerbungsstrategie, die eine Kontinuität in der Zurverfügungstellung von Fachliteratur auch während der Schließungen von Institut und Bibliothek erlaubte. So konnten im Jahr 2021 206 Einzellizenzen für E-Books in den kubikat katalogisiert werden, von denen einige auch aus der verteilten Ankaufsstrategie von E-Medien des Arbeitskreises Bibliotheken der MWS stammen. Die digitalen Angebote der Bibliothek, darunter die wichtigsten Online-Bibliographien und Online-Nachschlagewerke unseres Faches, stehen allen Mitarbeiter/-innen des Instituts durch die eingerichtete Remote-Desktop-Verbindung zum DFK-Netzwerk zur Verfügung, u. a. das Allgemeine Künstlerlexikon (AKL) online, Art & Architecture Source (EBSCO), ARTstor, ARTbibliographies Modern, Index of Medieval Art, International Bibliography of Art (IBA), Grove Art (Oxford Art Online), OpenEdition oder auch JSTOR sowie zahlreiche Nationallizenzen.

Die Bibliothek wuchs 2021 um 4205 Ressourcen, darunter auch die oben genannten E-Books sowie 3980 gedruckte monographische Titel. 2926 Ressourcen stammen aus einem Projekt zur formalen und inhaltlichen Erschließung von Kleinschriften aus diversen Schenkungen und Altbeständen, das nach 2019 und 2020 nun auch im Jahr 2021 mit institutseigenen Mitteln fortgeführt wurde. 2067 Zeitschriftenhefte wurden – auch aus Altbeständen – im kubikat neu nachgewiesen. Der Gesamtbestand der Bibliothek des DFK Paris beziffert sich auf 123139 Ressourcen (Stand März 2022), davon 93492 Exemplarsätze inklusive 1526 E-Books (Einzellizenzen) und 29647 Zeitschriftenhefte. Einen besonders wertvollen Zuwachs des Rara-Bestandes erhielt die Bibliothek im Berichtszeitraum durch eine erneute Schenkung des Kunsthistorikers Thomas Lersch aus München. Die über 60 Titel der Schenkung, darunter als älteste Publi-

Tournée vers l'avenir – et soutenue en cela par le service informatique du DFK Paris –, la bibliothèque donne depuis un certain temps déjà la priorité aux supports numériques en histoire de l'art, d'une part en prévision d'un manque d'espace de stockage dans les années à venir, d'autre part pour répondre aux nouvelles tendances de la recherche. Cette politique d'acquisition a permis de garantir une continuité dans l'accès aux ouvrages spécialisés même durant la fermeture de l'institut et de sa bibliothèque. En 2021, 206 licences individuelles de livres électroniques ont ainsi été enregistrées dans le catalogue kubikat, dont un certain nombre résultait de la stratégie de répartition des acquisitions de médias numériques élaborée par le groupe de travail des bibliothèques de la fondation Max Weber (MWS). Les offres numériques de la bibliothèque, qui comprennent les principales bibliographies et ouvrages de références en ligne de notre discipline – notamment l'Allgemeine Künstlerlexikon (AKL) online, Art & Architecture Source (EBSCO), ARTstor, ARTbibliographies Modern, Index of Medieval Art, International Bibliography of Art (IBA), Grove Art (Oxford Art Online), OpenEdition ou encore JSTOR ainsi que de nombreuses licences nationales –, sont à la disposition de tous les membres de l'institut grâce à la mise en place d'une connexion de bureau à distance.

Au total, la bibliothèque s'est enrichie en 2021 de 4205 ressources, comprenant les ouvrages électroniques mentionnées plus haut ainsi que 3980 monographies imprimées. 2926 ressources viennent d'un projet d'indexation de la forme et du contenu d'opuscules provenant de divers dons et fonds anciens, qui, après 2019 et 2020, s'est poursuivi en 2021 avec les moyens propres de l'institut. 2067 fascicules de périodiques – également issus de fonds anciens – ont été enregistrés dans le catalogue kubikat. L'intégralité du fonds de la bibliothèque du DFK Paris s'élevait en mars 2022 à 123139 ressources, dont 93492 notices d'exemplaires comprenant 1526 livres électroniques (licences individuelles) et 29647 fascicules de périodiques. Au cours de l'année écoulée, un apport inestimable au fonds des livres rares est venu d'une nouvelle donation de M. Thomas Lersch, historien d'art

kationen die Basler Ausgabe aus dem Jahr 1609 von Sebastiano Serlios *Von der Architectur Fünff Bücher* oder auch Jacques De Bies *La France métallique. Contenant les actions célèbres tant publiques que privées des rois et des reines ; remarquées en leurs médailles d'or, d'argent & de bronze* von 1636, umfasst gleichermaßen französisch- wie deutschsprachige Titel des 17. bis 19. Jahrhunderts.

Wichtig ist der Bibliothek die Vernetzung mit den anderen wissenschaftlichen Infrastrukturen des DFK Paris, etwa den Publikationen, für die der kubikat-OPAC einen der wichtigsten Einstiege zum wissenschaftlichen Output des DFK Paris bildet. Eine enge Zusammenarbeit findet auch mit der wissenschaftlichen Infrastruktur Digital Humanities statt. Gemeinsam wurde die übersichtliche Zurverfügungstellung der Sondersammlungen auf der Webseite des DFK Paris vorbereitet und im Jahr 2022 umgesetzt. Zukünftig werden diese Bestände auch gemeinsam mit weiteren Einträgen zu den Künstler/-innen in den verschiedenen Datenbanken des DFK Paris über eine gemeinsame Suche auffindbar werden. Hierzu gehören als erstes das Bildarchiv Hans-Peter Bühler zur deutschen und französischen Malerei des 19. und 20. Jahrhunderts, dessen 567 Künstlerdossiers erstmals der Forschung zur Verfügung stehen, oder auch die Privatbibliothek des deutschen Konzeptkünstlers Jochen Gerz. Eine weitere Sondersammlung umfasst die umfangreiche Forschungsliteratur zu Henri Matisse, die mit der Privatbibliothek des Kunsthistorikers und Schriftstellers Pierre Schneider (1925–2013) an das DFK Paris gekommen ist und von der viele Titel zum ersten Mal überhaupt in einer deutschen Bibliothek nachgewiesen sind. Im Rahmen dieser Zusammenarbeit hat Sébastien Manca-Kunert an der Konzeption des am 25. Juni 2021 von Anne Klammt (Forschungsleiterin verantwortlich für Digital Humanities) organisierten »Hackathon« des DFK Paris teilgenommen und einen Beitrag zum »Répertoire d'autorité matière encyclopédique et alphabétique unifié« (abgekürzt »Rameau«) und die Rolle der Bibliothèque Nationale de France im Bereich Metadaten und Autoritäten / Normdaten vorbereitet.

de Munich, qui comprend plus d'une soixantaine d'ouvrages allemands et français allant du xvii^e au xix^e siècle, les plus anciens étant l'édition bâloise de 1609 du livre de Sebastiano Serlio, *Von der Architectur Fünff Bücher*, ou encore l'édition originale de celui de Jacques de Bie, *La France métallique. Contenant les actions célèbres tant publiques que privées des rois et des reines, remarquées en leurs médailles d'or, d'argent et de bronze*, datant de 1636.

La bibliothèque attache aussi une grande importance aux synergies avec les autres infrastructures de recherche du DFK Paris, notamment nos éditions : le catalogue OPAC kubikat représente en effet l'une des principales vitrines des publications scientifiques de l'institut. Notre bibliothèque travaille également en étroite coopération avec les humanités numériques : nous avons élaboré de concert la mise à disposition synthétique des collections spéciales sur le site internet du DFK Paris, qui sera effective en 2022. De surcroît, il sera prochainement possible d'accéder à ces fonds – en même temps qu'à d'autres entrées concernant les artistes – via une recherche transversale dans les différentes bases de données de l'institut. Ce nouveau système concerne en premier lieu les archives de Hans-Peter Bühler sur la peinture allemande et française des xix^e et xx^e siècles, dont les 567 dossiers sur des artistes sont pour la première fois mis à la disposition des chercheuses et chercheurs, ou encore la bibliothèque privée de l'artiste conceptuel allemand Jochen Gerz. Une autre collection spéciale comprend le vaste fonds d'ouvrages scientifiques sur Henri Matisse, arrivé au DFK Paris avec la bibliothèque privée de Pierre Schneider (1925–2013), historien de l'art et écrivain, et dont de nombreux ouvrages sont répertoriés pour la toute première fois dans une bibliothèque allemande. Dans le cadre de cette collaboration, Sébastien Manca-Kunert a participé à la conception du « hackathon » du DFK Paris, organisé par Anne Klammt (directrice de recherche responsable des humanités numériques) le 25 juin 2021, en préparant une conférence sur le « Répertoire d'autorité-matière encyclopédique et alphabétique unifié » (en abrégé : « Rameau ») et le rôle de la Bibliothèque nationale de France en matière de métadonnées et de fichiers d'autorités.

Im Vordergrund der Arbeit der Bibliothek des DFK Paris standen auch die Vernetzung innerhalb des Gastlandes sowie die Weiterentwicklung der digitalen Angebote. Für die im DFK Paris vorgehaltenen aktuellen Zeitschriftenabonnements und Teile der historischen Zeitschriftensammlung nimmt die Bibliothek des DFK Paris, parallel zur Erfassung in den deutschen kooperativen Verbundsystemen von ZDB (Zeitschriftendatenbank) und EZB (Elektronischen Zeitschriftenbibliothek), nun auch am Zeitschriftenteil des gemeinsamen Katalogs der französischen Hochschulen und Forschungszentren, dem Système Universitaire de documentation (SUDOC-PS) teil. Dem Netzwerk SUDOC-PS, dem heute 3 078 Bibliotheken in Frankreich angehören, bieten die vor allem deutschsprachigen Fachzeitschriften des DFK Paris – aktuell werden 193 Zeitschriften im Abonnement geführt (Print und Online) – einen inhaltlichen Mehrwert und erlauben der Bibliothek des DFK Paris eine verstärkte Sichtbarkeit vor allem auch bei jüngeren Studierenden in Frankreich. Im Gastland ist die Bibliothek des DFK Paris der räumlich nahen Partnerbibliothek des INHA durch eine Kooperationsvereinbarung verbunden und engagiert sich im Netzwerk der französischen Kunst- und Museumsbibliotheken. Die Bibliothek des DFK Paris nahm im Berichtszeitraum an der Arbeitsgruppe für die Konzeption des Portals des Netzwerkes der französischen Kunstbibliotheken teil (*Projet de portail des bibliothèques d'art et d'histoire de l'art*), das bereits im Herbst 2019 unter Federführung des Département de la Bibliothèque et de la Documentation des INHA seine Arbeit begonnen hat. Das künftige Ziel dieses neuen Servicetools ist eine verbesserte Sichtbarkeit der kunsthistorisch relevanten Bibliotheksbestände in Frankreich sowie auch die Schaffung einer kollektiven Identität der miteinander kooperierenden Kunstbibliotheken. Weiterhin ist die Bibliothek des DFK Paris im Arbeitskreis Bibliotheken der MWS aktiv, dem sie institutionell und auf Projektebene – insbesondere beim Aufbau einer stiftungsigen digitalen Bibliothek – verbunden ist.

Cette année encore, la bibliothèque du DFK Paris a mis l'accent sur sa mise en réseau dans le contexte français ainsi que sur le développement des offres numériques. Pour les périodiques vivants et une partie du fonds historique des périodiques de l'institut, parallèlement au catalogage dans les systèmes du réseau coopératif allemand de la ZDB (base de données de revues) et de l'EZB (bibliothèque électronique de revues), la bibliothèque participe désormais aussi au SUDOC-PS, section réservée aux publications en série au sein du Système universitaire de documentation (SUDOC), le catalogue commun des universités et centres de recherche français. L'intégration des revues spécialisées du DFK Paris – qui sont majoritairement en langue allemande et comprennent actuellement 193 périodiques vivants (imprimés et en ligne) – représente une valeur ajoutée en termes de contenu pour le réseau SUDOC-PS, qui rassemble actuellement 3 078 bibliothèques françaises. Cette inclusion permet à la bibliothèque du DFK Paris d'accroître sa visibilité en France, surtout auprès des étudiant·e·s en début de cursus. Notre bibliothèque est par ailleurs liée par une convention de coopération à la bibliothèque de l'INHA, partenaire situé à proximité, et s'implique dans le réseau des bibliothèques françaises d'art et de musées. Au cours de l'année écoulée, nous avons ainsi participé au groupe de travail pour la conception du Projet de portail des bibliothèques d'art et d'histoire de l'art, amorcé dès l'automne 2019 sous l'égide du département de la bibliothèque et de la documentation de l'INHA. Ce nouvel outil doit répondre à un double objectif pour l'avenir : améliorer la visibilité des fonds de bibliothèques relatifs à l'histoire de l'art en France et créer une identité collective des bibliothèques d'art qui collaborent à ce portail. La bibliothèque du DFK Paris continue par ailleurs de participer au groupe de travail des bibliothèques de la MWS, auquel elle est liée tant sur le plan institutionnel qu'en matière de projets – en particulier dans l'optique du développement d'une bibliothèque numérique propre à la fondation.

Digital Humanities

Humanités Numériques

Verantwortliche
Anne Klammt

Responsible
Anne Klammt

Die wissenschaftliche Infrastruktur Digital Humanities hat im Berichtszeitraum die sukzessive Erweiterung ihrer Angebote vorgenommen und sich dabei an den positiven Rückmeldungen aus dem Evaluierungsbericht und dem Stiftungsrat orientiert. Weiter befördert wurde dieses Wachstum durch die Wiederaufnahme der Treffen und Tagungen in persona, mit der sich die Möglichkeiten der Vernetzung vervielfacht haben. Für die Digital Humanities am DFK Paris, die zum März 2020 eine neue Leitung erhalten hatte, gilt dies in besonderer Weise.

Die Übersicht der Aktivitäten kann in die folgenden sechs Handlungsfelder gegliedert werden:

- Förderung der Institutionalisierung der Digital Humanities
- Entwicklung und Evaluierung von Forschungssoftware
- Integration digitaler Ansätze in Forschungsprojekte
- Aufbau und Vernetzung von digitalen Forschungsinfrastrukturen
- Forschungsdatenmanagement
- Informationsaustausch und Kompetenzentwicklung

Au cours de l'année écoulée, l'infrastructure scientifique des humanités numériques s'est attachée à étendre ses offres en s'appuyant sur les réactions positives formulées dans le rapport d'évaluation et par le conseil de la fondation. Cette croissance a par ailleurs été favorisée par la reprise des rencontres et des colloques en présentiel, qui multiplie les possibilités de mise en réseau. Ce dernier point a été particulièrement important pour les humanités numériques du DFK Paris, dont la direction a été renouvelée en mars 2020.

Les activités des humanités numériques du DFK Paris peuvent être réparties dans les six champs d'actions suivants :

- Actions en faveur de l'institutionnalisation des humanités numériques
- Développement et évaluation de logiciels de recherche
- Intégration des méthodes numériques dans les projets de recherche
- Mise en place et mise en réseau d'infrastructures de recherche numériques
- Gestion des données de recherche
- Échange d'informations et développement de compétences



Das Augenmerk im Handlungsfeld Institutionalisierung der Digital Humanities lag darauf, die wissenschaftliche Infrastruktur am Hause enger mit den anderen Infrastrukturen – also Bibliothek, Publikationen und Forschungsförderung – zu verzahnen. Dies geschah im Rahmen konkreter Zusammenarbeit etwa mit der Bibliothek im Bereich der Vernetzung der Sammlungsbestände mit den Datenbanken des DFK Paris, für die ab Herbst 2022 eine föderierte Personensuche angeboten wird, oder auch der gemeinsamen Betreuung einer Publikation und ihrer Forschungsdaten mit der wissenschaftlichen Infrastruktur Elektronische Publikationen.

Einen Schwerpunkt der Tätigkeit bildete 2021 bis 2022 die inhaltliche Ausgestaltung des Handlungsfelds zur Entwicklung und Evaluierung von Forschungssoftware, mit einer Publikation, der Teilnahme an einem wissenschaftlichen Panel auf einer internationalen Konferenz zu Computeranwendungen in der Archäologie und der Gründung einer Zeitschrift für die Rezension von digitalen Forschungswerkzeugen und Datendiensten in Zusammenarbeit mit NFDI4Culture und dem FID arthistoricum.net. Zusammen mit dem Leibniz Institut für Europäische Geschichte Mainz wurden zudem erfolgreich Mittel

Parmi les actions en faveur de l’institutionnalisation des humanités numériques, l’accent a été mis sur une synergie plus étroite des humanités numériques avec les autres infrastructures de recherche de l’institut, à savoir la bibliothèque, les éditions et le soutien à la recherche. Cette intégration renforcée s’est opérée par des collaborations concrètes, par exemple avec la bibliothèque (mise en réseau des fonds de collections avec les bases de données du DFK Paris, conduisant à la possibilité d’une recherche transversale par personne à partir de l’automne 2022) ou avec les éditions numériques (élaboration et suivis communs d’une publication et de ses données de recherche).

En 2021 et 2022, un des principaux axes de travail a été d’ étoffer l’activité de développement et d’évaluation de logiciels de recherche. Il en a résulté une publication, la participation à une table ronde lors d’un colloque international sur les applications de l’informatique en archéologie, et la création d’une revue pour l’évaluation critique d’outils de recherche numériques et de services de données, en collaboration avec NFDI4Culture et le service d’information spécialisée (FID) arthistoricum.net. Par ailleurs, des financements du consortium

Datathon des DFK Paris mit dem DHI Paris
(Foto: M. A. Castor, DFK Paris)
Datathon du DFK Paris avec le DHI Paris
(Photo : M. A. Castor, DFK Paris)

des Konsortiums NDFI4Culture eingeworben, um Tutorials für Nutzer/-innen und Entwickler/-innen der von 2015 bis 2019 mit dem DFK Paris entwickelten Software ConedaKOR anzufertigen. Die Umsetzung ist für den Zeitraum August bis Dezember 2022 geplant.

Mit Anbahnung des Projekts *Die Gemäldesammlung der Académie Royale de Peinture et de Sculpture im Louvre*, dessen Umsetzung in Kooperation mit dem INHA und dem Centre Vivant Denon, Musée du Louvre, Mitte 2022 begonnen hat, wird die Infrastruktur einen umfangreichen Beitrag zur Konzeption und Umsetzung der räumlichen Rekonstruktion der für die Entwicklung der westeuropäischen Kunst und des kunstgeschichtlichen Diskurses überaus bedeutsamen Institution leisten. Anders als in früheren Aktivitäten im Handlungsfeld Forschungsunterstützung wird die wissenschaftliche Infrastruktur dabei auch eigene anwendungsbezogene Forschung vorantreiben und in den gemeinsamen Publikationen veröffentlichen.

2021 und 2022 hat sich das DFK Paris weiter am Aufbau der europäischen Initiative TripleEU beteiligt und im Expert/-innen-Rat der Task Area 3 »Research tools and data services« von NDFI4Culture an der Vernetzung der Infrastrukturen mitgewirkt. Ausführliche Beratung und Unterstützung zum Forschungsdatenmanagement haben zur Publikation der Forschungsdaten zweier Bände aus der Reihe *Passages Online* (Bände 10 und 14) über arthistoricum.net@heiDATA geführt. Am selben Ort wurden zudem Daten und Applikation der Kartenvisualisierungen des Projekts ARCHITRAVE publiziert. Mit dem erfolgreichen Abschluss des Projekts *Datenkuration am Beispiel der Datenbank Deutsch-Französische Kunstvermittlung 1870-1940 und 1945-1960* konnte zudem im eigenen Hause ein neues Interesse für die Publikation und FAIRification von Forschungsdaten geweckt werden.

NDFI4Culture ont été obtenus en collaboration avec le Leibniz Institut für Europäische Geschichte de Mayence, afin de réaliser des tutoriels pour les personnes susceptibles d'utiliser ou de poursuivre le développement du logiciel ConedaKOR, auquel le DFK Paris a activement participé de 2015 à 2019. L'élaboration de ces tutoriels est prévue pour la période d'août à décembre 2022.

Avec le lancement du projet *La collection de tableaux de l'Académie Royale de Peinture et de Sculpture au Louvre*, à partir du milieu de l'année 2022 en coopération avec l'INHA et le Centre Vivant Denon du Musée du Louvre, les humanités numériques apporteront une contribution de grande ampleur à la conception et à la réalisation de la reconstruction spatiale d'une institution qui a joué un rôle crucial dans l'évolution de l'art et du discours sur l'histoire de l'art en Europe occidentale. Dans ce cas, à la différence d'activités précédentes relevant du champ du soutien à la recherche, notre infrastructure fera également progresser son propre travail de recherche appliquée et le diffusera dans des publications communes.

Au cours des deux dernières années, le DFK Paris a continué à participer au développement de l'initiative européenne TripleEU, contribuant à la mise en réseau des infrastructures au sein du conseil d'expert·e·s de la Task Area 3 « Research tools and data services » de NDFI4Culture. Dans le domaine de la gestion des données de recherche, l'assistance et le conseil apportés par les humanités numériques sur tous les aspects ont abouti à la publication des données de recherche de deux volumes de la collection *Passages online* (no 10 et 14) via arthistoricum.net@heiDATA. Les données et l'application de visualisations cartographiques du projet ARCHITRAVE ont également été publiées sur cette même plateforme. Enfin, l'achèvement du projet *Curation de données : l'exemple de la base de*

Erfolgreich fortgesetzt werden konnte die aktive Zusammenarbeit im Arbeitskreis (AK) Digital Humanities an der Max Weber Stiftung, die dem Informationsaustausch und Kompetenzaufbau dient. So hat das DFK Paris für den Herbst 2021 das Research Seminar des AK organisiert und die gemeinsame *Fishbowl* unter dem Titel *The seven seas of global DH* als Beitrag zur virtuellen Jahrestagung des Verbands Digital Humanities im deutschsprachigen Raum (vDHD 2021) mitveranstaltet. Mit dem Deutschen Historischen Institut Paris (DHI) wurde im November 2022 ein dreitägiger Datathon durchgeführt, bei dem sich Studierende, Graduierte und *Early Careers* mit Unterstützung namhafter Expert/-innen mit vier Datensätzen des DFK Paris und des DHI Paris befassten. Zusammen mit der Teilnahme an der Moderation einer der Sitzungen des monatlichen Expert/-innen-Gesprächs *Les Lundis numériques* des INHA am 14. März 2022 sowie der Mitarbeit im deutschen AK Digitale Kunstgeschichte hat sich somit ein reger Austausch mit der deutschen und französischen Community etabliert, der zugleich zur Sichtbarkeit des DFK Paris insgesamt beiträgt.

données « Réception artistique entre l'Allemagne et la France de 1870 à 1960 » a éveillé un nouvel intérêt pour la publication et la FAIRisation des données de recherche au sein même de notre institut.

Nous avons par ailleurs poursuivi avec succès notre participation active au groupe de travail Humanités numériques au sein de la Fondation Max Weber, qui a vocation à favoriser l'échange d'informations et le développement de compétences. Le DFK Paris a ainsi mis sur pied le séminaire de recherche de ce groupe de travail pour l'automne 2021 et a co-organisé une discussion commune selon la méthode du *fishbowl* intitulée *The seven seas of global DH*, dans le cadre de la réunion annuelle virtuelle du Verband Digital Humanities im deutschsprachigen Raum (vDHD 2021). En novembre 2022, un datathon de trois jours a été proposé en partenariat avec l'Institut historique allemand de Paris (IHA), au cours duquel des étudiant·e·s, des diplômé·e·s et des scientifiques en début de carrière ont travaillé avec le soutien de spécialistes reconnus sur quatre jeux de données du DFK Paris et de l'IHA. Si l'on ajoute à ces activités la modération partagée d'une des sessions de la réunion mensuelle d'expert·e·s *Les Lundis numériques* de l'INHA Paris le 14 mars 2022, ainsi que la participation au groupe de travail allemand Digitale Kunstgeschichte, il apparaît que des échanges actifs se sont établis tant avec la communauté française qu'allemande, contribuant par là même à la visibilité du DFK Paris dans son ensemble.

Forschungsförderung

Soutien à la recherche

Verantwortliche

Julia Drost,
assistiert von
Vera Bornkessel

Responsable

Julia Drost,
assistée par
Vera Bornkessel

Die Förderung und Qualifizierung von Kunsthistoriker/-innen ab dem Bachelor ist eine der Kernaufgaben des DFK Paris. Mit dem Ziel, internationale Karrieren sowie wissenschaftliche Exzellenz zu befördern, bietet das DFK Paris ein umfangreiches und differenziertes Stipendien- und Förderprogramm für Studierende, Doktorand/-innen, Post-docs und (Junior-)Professor/-innen an. Das DFK Paris versteht sich darüber hinaus als Anlaufstelle für die Vermittlung von wissenschaftlichen Kontakten nach Deutschland und Frankreich und befördert die internationale Vernetzung und den wissenschaftlichen Austausch.

Zu den Förderprogrammen des DFK Paris zählen neben unterschiedlichen Stipendien für graduierte Kunsthistoriker/-innen auch Studienreisen, Studientage und Kolloquien für eine spezifischere Ausbildung. Ermöglicht werden außerdem fünf- bzw. sechsmonatige Praktika in den wissenschaftlichen Infrastrukturen des Hauses für Studierende der Kunstgeschichte bzw. für Studierende des Bibliothekswesens und für Absolvent/-innen der Verwaltungswissenschaften in den entsprechenden Bereichen am DFK Paris.

Forschungsstipendien (3 Monate)

Das DFK Paris bietet flexible dreimonatige Stipendien für Forschungsvorhaben an, die aufgrund ihrer Quellen- bzw. Literaturlage einen Aufenthalt in Frankreich erfordern. Die Förderung richtet sich an Doktorand/-innen und Postdoktorand/-innen der Kunstgeschichte und benachbarter Disziplinen. Die Projekte der ausgewählten Forschungsstipendiat/-innen weisen in der Regel einen engen Bezug entweder zum Jahresthema oder den Forschungsfeldern des DFK Paris auf. Die Stipendiat/-innen beteiligen sich am intellektuellen Leben des Instituts und stellen ihre Forschungsprojekte im Rahmen eines Vortrags vor. Das Stipendium beinhaltet einen Arbeitsplatz und die Nutzung sämtlicher Ressourcen des DFK Paris. Die Stipendien wurden an folgende Nachwuchswissenschaftler/-innen vergeben:

L'une des missions essentielles du DFK Paris est de soutenir les chercheuses et chercheurs de notre discipline à partir de la licence ou d'un diplôme équivalent, et de les aider dans leur démarche de qualification. Dans le but d'encourager les carrières internationales et les travaux scientifiques de haut niveau, le Centre offre un programme vaste et diversifié de bourses et autres dispositifs destinés aux étudiant·e·s, doctorant·e·s, post-doctorant·e·s et enseignant·e·s en début de parcours universitaire. Le DFK Paris se conçoit de plus comme un carrefour pour les contacts scientifiques entre l'Allemagne et la France, encourageant ainsi les échanges scientifiques et le développement de réseaux internationaux.

Outre différentes bourses s'adressant aux historiennes et historiens de l'art diplômés, les programmes de soutien du DFK Paris comprennent des offres de formation plus spécifiques, comme des voyages et journées d'études ainsi que des colloques. Ils permettent par ailleurs d'effectuer des stages de cinq ou six mois dans les infrastructures de recherche de l'institut pour les étudiant·e·s en histoire de l'art, en bibliothèque pour les étudiant·e·s en bibliothéconomie et au sein de l'administration pour les diplômé·e·s en sciences administratives.

Bourses de recherche (3 mois)

Le DFK Paris offre des bourses flexibles de trois mois pour des projets de recherche qui nécessitent un séjour en France pour consulter des sources ou des textes spécifiques. Ce soutien s'adresse à des doctorant·e·s et des post-doctorant·e·s en histoire de l'art et dans des disciplines voisines. Les projets sélectionnés ont en général un lien étroit avec le sujet annuel du DFK Paris ou avec ses champs de recherche. Les bénéficiaires participent à la vie intellectuelle de l'institut et présentent leurs projets de recherche sous forme d'un exposé. La bourse comprend l'attribution d'un poste de travail et la possibilité d'utiliser toutes les ressources du DFK Paris. Ce type de bourses a été alloué aux jeunes chercheuses et chercheurs suivants :

- Ioanna Angelidou, Yale University / ZI München (11/2021–01/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Architecture in Fragments: Conceptual History as Design Theory, 1949–1989*
- Giampaolo Distefano, Università di Torino (09–11/2021), Forschungsprojekt / projet de recherche : *L'orafo tra XIII e XIV secolo: polivalenza e dialogo tra le arti*
- Anna Ficek, City University of New York (01–03/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *From Allegory to Revolution: The Inca Empire in the French Imagination during the Long Eighteenth Century*
- Anja Katharina Frisch, LMU München / MLU Halle-Wittenberg (09/2021), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Die spätmittelalterliche englische Alabasterskulptur im transnationalen Kontext. Funktion, Adaption und Rezeption vom Spätmittelalter bis zum 19. Jahrhundert*
- Patricia García-Montón González, Universidad Complutense de Madrid (09–10/2021), Postdoc-Projekt / projet postdoctoral : *Une géographie académique. Réunions et congrès du CIHA dans l'Europe de la guerre froide (1948–1973)*
- Isabel Jacobs, Queen Mary University of London (03–05/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Concrete Totality: Alexandre Kojève and the Avant-garde*
- Champolion Miache Evina, Technische Universität Berlin / University of Yaounde I (04–06/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Architecture coloniale et patrimoine en contexte camerounais de la seconde moitié du XIX^e siècle au XX^e siècle*
- Eduardo Jorge de Oliveira, Universität Zürich (04–06/2022), Postdoc-Projekt / projet postdoctoral : *Transitivités dans l'art entre le Brésil et l'Europe au XX^e Siècle*
- Stephanie Schlörb, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (10–12/2021), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Modern und antiquiert: Zur Antiken- und Mythenrezeption im Werk Giorgio de Chiricos*
- Marie-Agathe Simonetti, University of Wisconsin at Madison (02–04/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Photography in Indochina: Politics, Press, and War in Saigon, Hanoi, and Paris, 1897–1954*
- Katharina Täschner, Universität Mainz / Folkwang Universität der Künste (12/2021–02/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Die Metropole im Print. Fotografie und Bildpublizistik im Paris der Zwischenkriegsjahre*
- Stephanie Triplett, University of Michigan (09–10/2021), Postdoc-Projekt / projet postdoctoral : *The relationship between narrative animal painting and scientific illustration in nineteenth century France and Germany from the late Enlightenment through the rise of popular Darwinism*
- Robert J. Vogt, Johns Hopkins University, Department of the History of Art (09–11/2021), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Spheres for the Senses: Medieval World-Making across the Mediterranean*

INHA | DFK Paris Stipendium

Das DFK Paris und das Institut National d'Histoire de l'Art (INHA) vergeben gemeinsam ein einjähriges Stipendium für ein Forschungsvorhaben zum Kunstmarkt in Frankreich während der deutschen Besatzungszeit. Das Stipendium richtet sich an Wissenschaftler/-innen der Kunstgeschichte aus Frankreich, Deutschland und Drittländern, die am Anfang ihrer Karriere stehen (Doktorand/-innen und Postdoktorand/-innen) und ein Forschungsprojekt zum Kunstmarkt in Frankreich zwischen 1940 und 1944 verfolgen. Die Stipendiat/-innen forschen jeweils sechs Monate am DFK Paris und am INHA. Ziel der Förderung ist es, wissenschaftliche Arbeiten auf dem genannten Gebiet zu unterstützen sowie den ausgewählten Stipendiat/-innen ein anregendes Arbeitsumfeld zu bieten, das ihnen den Zugang zu den Archiven und den Austausch mit internationalen Expert/-innen erleichtern soll. Das Stipendium steht in inhaltlichem Bezug zum Projekt *Répertoire des acteurs du marché de l'art en France sous l'Occupation* (RAMA), das das INHA im Herbst 2016 in Zusammenarbeit mit der TU Berlin, dem Collège de France, dem Deutschen Zentrum Kulturgutverluste in Magdeburg und dem DFK Paris lancierte. Es schließt am DFK Paris darüber hinaus an das Projekt *Zwischen Kunst, Wissenschaft und Besatzungspolitik* an, das die Kunsthistorische Forschungsstätte Paris untersucht, also das erste – kurzlebige – deutsche Auslandsinstitut für Kunstgeschichte in Frankreich, das während der deutschen Besatzung von Paris gegründet wurde.

— Anne-Lise Guigues, École du Louvre Paris / Université de Poitiers (01–12/2021), Forschungsprojekt / projet de recherche : *La circulation des antiquités orientales sous l'Occupation allemande à Paris : de l'approvisionnement des marchands aux spoliations, mise en lumière des spécificités des réseaux et du rôle des acteurs de ce marché de l'art*

Bourses INHA | DFK Paris

Le DFK Paris et l'Institut national d'histoire de l'art (INHA) attribuent conjointement une bourse d'un an pour un projet de recherche portant sur le marché de l'art en France pendant l'occupation allemande (1940–1944). La bourse s'adresse à des chercheuses et chercheurs en histoire de l'art venant de France, d'Allemagne et d'ailleurs, qui sont en début de carrière (doctorant·e·s et post-doctorant·e·s) et proposent une recherche originale sur le sujet. Les bénéficiaires passent successivement six mois au DFK Paris et à l'INHA. Le but de cette bourse est de soutenir des travaux de recherche dans le domaine concerné et d'offrir à ses bénéficiaires un contexte de travail stimulant, en facilitant d'une part l'accès aux archives et d'autre part les échanges avec des spécialistes de différents pays. Cette bourse est liée au projet *Répertoire des acteurs du marché de l'art en France sous l'Occupation* (RAMA), initié par l'INHA à l'automne 2016 en coopération avec la Technische Universität Berlin, le Collège de France, le Deutsches Zentrum Kulturgutverluste de Magdeburg et notre institut. Elle est également en lien avec le projet du DFK Paris *Entre art, science et politique d'occupation* portant sur la Kunsthistorische Forschungsstätte Paris, première – et éphémère – institution allemande d'histoire de l'art en France, qui avait été fondée à Paris sous l'Occupation.

Paris × Rome Fellowship

Das DFK Paris und die Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte vergeben seit 2019 jährlich ein gemeinsames sechsmonatiges Forschungsstipendium. Die Förderung erlaubt es, jeweils drei Monate in Archiven oder Bibliotheksfonds in Paris und Rom zu recherchieren, sich mit den Wissenschaftler/-innen an den Instituten auszutauschen und sich mit transnationalen Perspektiven der Kunstgeschichte in Frankreich und Italien auseinandersetzen. Das Paris × Rome Fellowship ist in die Forschungsschwerpunkte der beiden Institute eingebettet. An der Bibliotheca Hertziana dockt das Fellowship an die Initiative *Rome Contemporary* und ihre Forschungsgruppe an, die die Kunst der Moderne und Gegenwart in Rom untersucht, und am DFK Paris an die Forschungsfelder *Transkulturalität und Mobilität* sowie *Institutionen- und Wissenschaftsgeschichte*.

- Juliane Debeusscher, Universität de Barcelona (09–11/2021), Postdoc-Projekt / projet postdoctoral : *Enrico Crispolti (1933–2018) – Alternatives et décentrement dans la critique d’art et l’exposition en Italie des années 1960 et 1970*
- Benjamin Fellmann, Warburg-Haus Hamburg (04–06/2022), Postdoc-Projekt / projet postdoctoral : *Pier Paolo Pasolini in der Gegenwartskunst. Politiken der künstlerischen Praxis*

Paris × Rome Fellowship

Depuis 2019, le DFK Paris et la Bibliotheca Hertziana – Max-Planck-Institut für Kunstgeschichte octroient chaque année ensemble une bourse de recherche de six mois. Celle-ci permet de faire des séjours de recherche dans des archives ou des fonds de bibliothèques à Paris et à Rome pendant trois mois respectivement, d’échanger avec les chercheuses et chercheurs de ces instituts et d’appréhender les perspectives transnationales en histoire de l’art en France et en Italie. La bourse Paris × Rome Fellowship s’inscrit dans les principaux axes de recherche des deux instituts. Elle se rattache d’une part à une initiative de la Bibliotheca Hertziana intitulée *Rome Contemporary* et à son groupe de recherche, qui étudie l’art moderne et contemporain à Rome ; d’autre part aux champs de recherche *Transculturalité et mobilité* et *Histoire des institutions et des sciences* du DFK Paris.

- Ana Redondo Plaza, Universidad Complutense de Madrid (03–05/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Cracking the Timeline: Encounters between Surrealism and Quattrocento*

Paris | Rennes Stipendium

2019 wurde ein Stipendium für einen Zeitraum von einem bis drei Monaten zur Förderung eines Forschungsprojektes initiiert, das einen Aufenthalt in den Pariser Archiven oder Bibliotheken und gleichermaßen in den Archives de la critique d'art in Rennes erfordert. Eine Verbindung mit den Forschungsprojekten des DFK Paris und der Archives de la critique d'art in Rennes ist hierbei die Voraussetzung. Aufgrund der Pandemie wurde der Zeitraum der Förderung in den Berichtsraum verschoben. Auf eine Neuausschreibung wurde verzichtet.

— Dominique Laleg, Universität Basel, eikones – Zentrum für die Theorie und Geschichte des Bildes (11–12/2021), Forschungsprojekt/projet de recherche : *Zur Malerei des Künstlers Cy Twombly*

Bourses Paris | Rennes

Une bourse d'une durée d'un à trois mois a été mise en place en 2019 afin de soutenir un projet nécessitant d'effectuer des recherches dans des fonds d'archives ou de bibliothèques à Paris ainsi qu'aux Archives de la critique d'art à Rennes. Le projet soutenu doit être en relation avec les projets de recherche du DFK Paris et ceux des Archives de la critique d'art. En raison de la crise sanitaire, la période de financement de ces bourses a été repoussée à l'année couverte par le présent rapport. Il n'y a donc pas eu de nouvel appel à candidatures publié.

DFK Paris | Casa de Velázquez | MIAS Madrid

Im Jahr 2020 wurde erstmals ein Stipendium in Kooperation mit der Casa de Velázquez und dem Madrid Institut for Advanced Studies (MIAS) ausgeschrieben. Das Stipendium umfasst einen Forschungsaufenthalt von sechs aufeinanderfolgenden Monaten, der zwischen Paris (drei Monate) und Madrid (drei Monate) aufgeteilt ist, um ein Postdoc-Forschungsprojekt im Bereich der Kunstgeschichte (Lateinamerika, 20. und 21. Jahrhundert) zu entwickeln. Das Stipendium schreibt sich in den Forschungsschwerpunkt *Travelling Art Histories* unseres Instituts ein.

— Erika Zerwes, freie Kunsthistorikerin (09–11/2021), Forschungsprojekt/projet de recherche : *Transatlantic cultural transfers: Latin American photography in Europe*

DFK Paris | Casa de Velázquez | MIAS Madrid

En 2020 a été allouée pour la première fois une bourse en partenariat avec la Casa de Velázquez et l'Institut for Advanced Studies de Madrid (MIAS). Elle inclut un séjour de travail de six mois consécutifs, répartis entre Paris (trois mois) et Madrid (trois mois), pour développer un projet de recherche postdoctoral concernant l'histoire de l'art de l'Amérique latine aux XX^e et XXI^e siècles. Cette bourse s'inscrit dans l'axe de recherche *Travelling Art Histories* de notre institut.

Gerald D. Feldman-Reisebeihilfen

Die Max Weber Stiftung (MWS) vergibt einmal jährlich Gerald D. Feldman-Reisebeihilfen an international orientierte, sich in der Qualifizierungsphase befindende Forschende aus den Geistes- und Sozialwissenschaften. Die Wissenschaftler/-innen führen ein selbst gewähltes Forschungsvorhaben in mindestens zwei und bis zu drei Gastländern der Institute und Außenstellen der MWS bzw. dem Richard Koebner Minerva Center for German History durch. Die Aufenthalte (maximal ein Monat pro Gastland, auch ein kürzerer Aufenthalt ist möglich) dienen der Recherche insbesondere in Bibliotheken oder Archiven.

Es wird erwartet, dass transnationale oder transregionale Studien entstehen, die der Forschung neue und originelle Impulse verleihen.

- Dominik Eckel, Universität zu Köln (10/2021),
Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Die Formalisierung der Bewegung in der Malerei nach 1945. Körper und Choreografie bei K. O. Götz, Georges Mathieu, Jackson Pollock und Kazuo Shiraga*
- Lukas Maier, FAU Erlangen-Nürnberg, Institut für Kunstgeschichte (04/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Die arbeitsteilige Repräsentation des englischen Königspaares Charles I. und Henrietta Maria, 1625-1649*

Bourses Gerald D. Feldman pour séjours de recherche

La fondation Max Weber (MWS) accorde une fois par an des bourses Gerald D. Feldman destinées à financer des séjours internationaux de chercheuses et chercheurs en phase de qualification dans le champ des sciences humaines et sociales. Les bénéficiaires mènent un projet de recherche de leur choix dans deux à trois des pays accueillant des instituts et filiales de la MWS ou bien du Richard Koebner Minerva Center for German History. Ces séjours (d'un mois au maximum par pays d'accueil, des séjours plus brefs étant aussi possibles) sont en particulier destinés à effectuer des recherches dans des bibliothèques ou des archives.

L'objectif de ce dispositif est d'encourager des études transnationales ou transrégionales qui apporteront des impulsions nouvelles et originales à la recherche.

- Joanna Olchawa, Goethe-Universität Frankfurt, Kunstgeschichtliches Institut (09/2021),
Forschungsprojekt / projet de recherche : *Sound Art History. Europäische Prachtkanzeln um 1500*

Gastwissenschaftler/-innen

Des Weiteren bietet das DFK Paris internationalen Forscher/-innen die Möglichkeit, sich als Gastwissenschaftler/-innen im Rahmen einer eigenen Finanzierung mit dem Institut zu vernetzen und dessen Infrastruktur zu nutzen. Im Berichtsraum wurden begrüßt:

- Ioanna Angelidou, Yale University / ZI München (02–06/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Architecture in Fragments: Conceptual History as Design Theory, 1949–1989*
- Jennifer Bajorek, Hampshire College, USA / University of Johannesburg, South Africa (06/2022), Postdoc-Projekt / projet postdoctoral : *The Image of Immigration in Contemporary France*
- Juliette Bessette, Centre André Chastel, Sorbonne Universität (01/2021–08/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Aux racines de l'écomodernisme. Designer l'environnement humain dans les années 1960 : le tandem John McHale-Richard Buckminster Fuller*
- Giampaolo Distefano, Università di Torino (12/2021), Forschungsprojekt / projet de recherche : *L'orafo tra XIII e XIV secolo: polivalenza e dialogo tra le arti*
- Megan Flattley, Tulane University New Orleans (10/2021), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Out of the Fragments, New Worlds: Perspective and Spatiality in the Work of Diego Rivera, 1913–1933*

Chercheuses et chercheurs invités

Nous offrons de surcroît à des chercheuses et chercheurs de différents pays la possibilité de travailler en lien avec notre institut et d'utiliser ses infrastructures en tant qu'invités, avec leur propre financement. Pendant la période concernée par le présent rapport, les personnes suivantes ont été accueillies dans ce cadre :

- Mira Kozhanova, Universität Bamberg (06–08/2022), Forschungsprojekt / projet de recherche : *Zwischen Anpassung und Abgrenzung: Kulturelle Identitäten, Vernetzungsstrukturen und Vermarktungsstrategien von Künstlerinnen und Künstlern aus dem Russischen Kaiserreich in Paris zwischen 1900 und 1917*
- Deborah Laks, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) (02/2021–07/2022), Forschungsprojekt / projet de recherche : *L'enseignement des arts plastiques entre 1933 et 1999 : l'avant-garde en héritage*
- Caroline Marié, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (09–10/2021), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Fotografie und Film: Mediale Präferenzen und Strategien Wassily Kandinskys*
- Joanna Olchawa, Goethe-Universität, Kunstgeschichtliches Institut (03/2022), Forschungsprojekt / projet de recherche : *Sound Art History. Europäische Prachtkanzeln um 1500*
- Salvatore Pisani, Johannes Gutenberg-Universität Mainz (03/2021–07/2022), Forschungsprojekt / projet de recherche : *Mobilier urbain. Objektkultur und öffentlicher Raum im Paris des 19. Jahrhunderts*

- Michael Rauch, Ludwig-Maximilians-Universität München / Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne / DAAD (09/2021–08/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Der andere Blickwinkel: eine Revision von Institutionalierungsprozessen und Ausstellungsdiskursen des Expressionismus in Frankreich und Deutschland (1945–2020)*
- Laura Rosengarten, Universität Leipzig / DAAD (11–12/2021), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Der Kampf um einen neuen Realismus – Kunsttransfer zwischen der DDR, Italien und Frankreich (1951–1955). Ausstellungen, Kunstwerke, Debatten*
- Marthje Sagewitz, Universität Leipzig (09/2019–08/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Die Mittelalterrezeption in der französischen Skulptur der Dritten Französischen Republik. Auguste Rodin und die Bildhauergeneration um 1900*
- Elisabeth Sedlak, Universität Wien, Institut für Kunstgeschichte (01–04/2022), Forschungsprojekt / projet de thèse : *Sehen wie ein Anagramm. Hans Bellmers Puppenprojekt als eine Theorie über die Interaktionen der (Körper-)Wahrnehmung*

**Assoziierte Wissenschaftler/-innen
(nicht vor Ort)**

- Laura Karp Lugo, Université Nancy (09/2020–08/2022), Forschungsprojekt / projet de recherche : *Exile and migrant artists in Buenos Aires (1900–1950)*

**Chercheuses et chercheurs associés
(hors les murs)**

- Mattes Lammert, Technische Universität Berlin (09/2019–07/2022), Dissertationsprojekt / projet de thèse : *Die Erwerbungen der Berliner Museen auf dem Pariser Kunstmarkt während der Besatzung 1940–1944*

Praktikant/-innen

Das DFK Paris unterhält ein dynamisches Praktikumsprogramm mit dem Ziel, den Nachwuchs in der Kunstgeschichte und benachbarten Disziplinen frühzeitig, d. h. in der Regel nach dem Bachelor, an die Berufspraxis in der Wissenschaft heranzuführen. Im Rahmen eines Vollzeitpraktikums (35 Std. pro Woche) wird eine intensive Zusammenarbeit zwischen den Forschungsleiter/-innen des DFK und den Studierenden ermöglicht. Jährlich unterstützen sechs Studierende aus dem deutsch- und französischsprachigen Raum die wissenschaftlichen Infrastrukturen Direktion, Deutsche Publikationen, Französische Publikationen, Online-Publikationen, Digital Humanities sowie Forschungsförderung.

September 2021 bis Februar 2022 Septembre 2021 à Février 2022

- Anna-Lena Brunecker,
Georg-August-Universität Göttingen
- Mette Kleinsteuber,
Freie Universität Berlin
- Gordon Prager,
Georg-August-Universität Göttingen

Stagiaires

Le DFK Paris propose également une offre de stages diversifiée permettant aux étudiant·e·s en histoire de l'art ou de disciplines voisines de se familiariser avec la pratique scientifique professionnelle assez tôt dans leur cursus, en général après la licence ou un diplôme équivalent. Ces stages à plein temps (35 heures par semaine) sont l'occasion d'échanges intensifs entre les directrices et directeurs de recherche du Centre et les stagiaires. Chaque année, six étudiant·e·s venant de pays germanophones et francophones soutiennent ainsi les infrastructures de recherche de notre institut : direction, éditions en langue allemande, éditions en langue française, éditions numériques, humanités numériques et soutien à la recherche.

März bis Juli 2022 Mars à Juillet 2022

- Monja Droßmann,
Universität zu Köln
- Katja Häckel, École du Louvre /
Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
- Elisa Michelet,
École Polytechnique Fédérale de Lausanne



Besuch der Bibliothek des INHA im Rahmen des Herbstkurses 2021 – seinerzeit immer noch unter vielen Covid-bedingten Einschränkungen

Visite de la bibliothèque de l'INHA dans le cadre du cours d'automne 2021. Cette visite a été organisée encore sous les restrictions sanitaires.

Veröffentlichungen

Publications

Verantwortliche

Mathilde Arnoux, assistiert von Sira Luthardt, für die französischsprachigen Veröffentlichungen in den Reihen Passages und Passerelles

Lena Bader, assistiert von Teresa Hantke und Viviana Macaluso, für die deutschsprachigen Veröffentlichungen in den Reihen Passages und Passerelles

Markus A. Castor, assistiert von Christine Haller, für die Veröffentlichungen in der Reihe Passages Online

Responsables

Mathilde Arnoux, assistée par Sira Luthardt, pour les éditions en langue française dans les collections Passages et Passerelles

Lena Bader, assistée par Teresa Hantke et Viviana Macaluso, pour les éditions en langue allemande dans les collections Passage et Passerelles

Markus A. Castor, assisté par Christine Haller, pour les éditions dans la collection Passages Online

Im Jahr 2021/2022 konnten die drei Publikationsreihen des DFK Paris durch weitere Neuerscheinungen bereichert werden. In der Reihe der Passerelles vereint der von Cathrin Klingsöhr-Leroy und Barbara Vinken gemeinsam verfasste Band *Krieg als Opfer?* zum ersten Mal Gustave Flauberts »Legende des Heiligen Julian« mit den davon inspirierten Darstellungen Franz Marcs. In der Reihe der Passages erschien unter dem Titel *Une collecte d'images* die französische Übersetzung von Steffen Haugs Dissertation über die Bildersammlung, die Walter Benjamin in den 1930er Jahren in der Bibliothèque Nationale in Paris als »visuelle Dokumentation« im Passagen-Werk zusammengestellt hatte. In der Reihe der Passages Online sind neben den bereits im letzten Jahresbericht angekündigten Titeln (*Nouveaux médias : mythes et expérimentations dans les arts*, hg. von André Gunthert, Thomas Kirchner und Marie-Madeleine Ozdoba; *Wilhelm Uhde. Briefe an Freunde, Künstler und Kunsthändler*, hg. von Manja Wilkens und Yves Guignard; *Daniel Spoerri – Topographies. Networks of Exchange*, hg. von Jill Carrick und Déborah Laks) folgende Werke erschienen: *Arts et politiques. Le marché de l'art entre France et Allemagne de l'Entre-deux-guerres à la Libération*, hg. von Julia Drost, Héléne Ivanoff und Denise Vernerey-Laplace; *Paris und Versailles in Reisebeschreibungen deutscher Architekten um 1700. Pitzler, Corfey und Sturm*, die Dissertation von Florian Dölle; und *Le monument en débat. Théories et pratiques de la monumentalisation en Allemagne et en Autriche après 1945*, die Ergebnisse des gleichnamigen Kolloquiums von Juni 2012, herausgegeben von Andreas Beyer, Godehard Janzing, Andrea Pinotti und Céline Trautmann-Waller.

Dank des anhaltenden Engagements unserer Verlagspartner wurden die gedruckten Werke der Reihen Passages und Passerelles in den Buchhandlungen vertrieben, in Frankreich durch die FMSH

En 2021–2022, chacune des trois collections du DFK Paris a été enrichie de nouvelles parutions. Dans la collection des Passerelles a paru le premier livre réunissant *La Légende de saint Julien l'Hospitalier* (1877) de Gustave Flaubert et les illustrations dont Franz Marc avait le projet, un ouvrage coécrit par Cathrin Klingsöhr-Leroy et Barbara Vinken sous le titre *Krieg als Opfer?*. Dans la collection des Passages a paru la traduction française de la thèse de Steffen Haug dédiée à la *Collecte d'images* effectuée par Walter Benjamin dans les années 1930 à la Bibliothèque nationale à Paris pour constituer une « documentation visuelle » de son *Livre des passages*. Dans la collection des Passages Online, en plus des titres déjà annoncés dans le précédent rapport annuel (*Nouveaux médias : mythes et expérimentations dans les arts*, dir. par André Gunthert, Thomas Kirchner et Marie-Madeleine Ozdoba ; *Wilhelm Uhde. Briefe an Freunde, Künstler und Kunsthändler*, dir. par Manja Wilkens et Yves Guignard ; *Daniel Spoerri – Topographies. Networks of Exchange*, dir. par Jill Carrick et Déborah Laks), ont paru : *Arts et politiques. Le marché de l'art entre France et Allemagne de l'Entre-deux-guerres à la Libération*, dirigé par Julia Drost, Héléne Ivanoff et Denise Vernerey-Laplace ; *Paris und Versailles in Reisebeschreibungen deutscher Architekten um 1700. Pitzler, Corfey und Sturm*, la thèse de Florian Dölle ; et *Le monument en débat. Théories et pratiques de la monumentalisation en Allemagne et en Autriche après 1945*, les actes du colloque éponyme de juin 2012, dirigés par Andreas Beyer, Godehard Janzing, Andrea Pinotti et Céline Trautmann-Waller.

Grâce à l'engagement soutenu de nos partenaires éditoriaux, les ouvrages imprimés des collections Passages et Passerelles ont été diffusés dans les librairies par la FMSH en France et par Diaphanes dans les pays germanophones et ailleurs dans le monde ; leurs versions électroniques sont

und international von Diaphanes; die digitalen Versionen sind im Open Access (im dynamischen Online-Reading-HTML-Format) und zum Kauf (PDF, ePub) auf der Plattform books.openedition.org/editionsms verfügbar.

Dank der ebenfalls mittlerweile etablierten Partnerschaft mit dem Verlagsdienst der Universitätsbibliothek Heidelberg sind die Werke der Reihe Passages Online auf der Plattform arthistoricum.net als PDF im Open Access zugänglich; die gebundenen Bücher können per »print-on-demand« (POD) gedruckt werden. Die digitale Reichweite dieser Werke wurde im Februar 2022 auf zwischen 107 und 1365 Downloads pro Buchtitel beziffert.

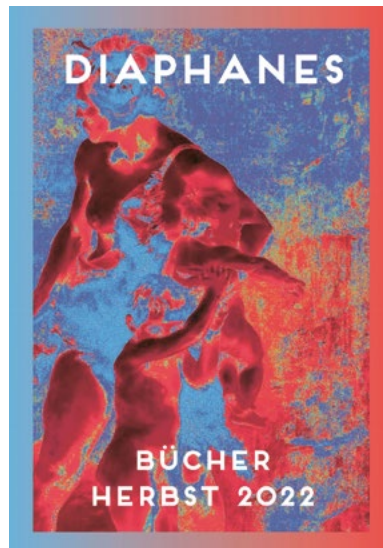
Ungeachtet der pandemiebedingten Absage der Buchmesse des CAA (Jahreskongress der College Art Association in Chicago) konnte das DFK Paris seine Publikationen – gemeinsam mit seinen Forschungsförderungsprogrammen – auf zwei Veranstaltungen präsentieren: im April 2022 auf dem Deutschen Kunsthistorikertag in Stuttgart und im Juni 2022 auf dem Festival de l'Histoire de l'Art in Fontainebleau. Die Organisatoren des letztgenannten Festivals (das INHA, das Château de Fontainebleau und das französische Kulturministerium) haben in diesem Jahr zum ersten Mal einen Buchhändler mit der Kuratierung des dazugehörigen *Salon du livre et de la revue d'art* betraut: Alexis Argyroglo setzt sich als Leiter der 2016 in Paris eröffneten Buchhandlung *La Petite Égypte* dafür ein, dass wissenschaftliche Publikationen im Sortiment des allgemeinen Buchhandels präsent werden und dass die Buchproduktion stärker rund um ausgewählte Editionsprojekte konzipiert wird. Die von ihm kuratierte Buchmesse in Fontainebleau sollte nicht nur die Vielfalt an Verlagsformen, die es rund um das Fach Kunstgeschichte gibt, repräsentieren, sondern auch die Einbettung des Fachs in das breitere Feld der Geistes- und Sozialwissenschaften sowie der

disponibles en open access (html) et à la vente (pdf, epub) sur la plateforme books.openedition.org/editionsms.

Grâce au partenariat également désormais établi avec les services éditoriaux de la bibliothèque universitaire de Heidelberg, les ouvrages de la collection Passages Online sont rendus accessibles sur la plateforme arthistoricum.net, notamment au format pdf en open access ; des livres reliés peuvent être imprimés sur demande. La portée numérique de ces œuvres a été calculée en février 2022, avec entre 107 et 1365 exemplaires complets téléchargés par titre.

Malgré l'annulation, pour raison de pandémie, du salon du livre américain organisé dans le cadre du congrès annuel de la College Art Association (CAA) à Chicago, le DFK Paris a pu présenter ses éditions – à côté de ses programmes de soutien à la recherche – lors de deux événements : en avril 2022 au Deutscher Kunsthistorikertag à Stuttgart et en juin 2022 au Festival de l'histoire de l'art à Fontainebleau. Pour la première fois cette année, les organisateurs de ce dernier (l'INHA, le château de Fontainebleau et le ministère de la Culture) ont confié le commissariat du *Salon du livre et de la revue d'art* à un libraire : Alexis Argyroglo, directeur de la librairie parisienne *Petite Égypte* (fondée en 2016), milite pour que des publications scientifiques trouvent leur place sur les tables des libraires généralistes et pour que la production de livres favorise plus nettement des projets éditoriaux singuliers. En plus d'assurer une meilleure représentation de la variété des formes éditoriales données à l'histoire de l'art, le Salon tel qu'il l'a conçu proposait de rendre manifeste l'inscription de la discipline dans le champ plus large des sciences humaines et sociales mais aussi de la création (littérature, jeunesse, BD, etc.). Le DFK Paris a ainsi tenu un stand aux côtés de cinq librairies, d'une trentaine de maisons d'édition et

Ankündigung der diesjährigen Veröffentlichungen des DFK Paris im Katalog von Diaphanes, unserem deutschsprachigen Vertriebspartner außerhalb Frankreichs. Annonce des parutions 2022 dans le catalogue de Diaphanes, partenaire chargé de la diffusion des publications du DFK Paris hors de France



Kunst-, Kinder- und Jugendliteratur verdeutlichen. So hatte das DFK Paris einen Stand inmitten von fünf Buchhandlungen, rund 30 Verlagen und anderen Institutionen mit bemerkenswerter Verlagspolitik, darunter beispielsweise die Museen von Straßburg oder das Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (Mucem) in Marseille. In der Mitte des Ausstellungsbereichs, der wie ein Spielbrett gestaltet war, wurden Gesprächsrunden zwischen verschiedenen Akteuren der Buchbranche (Forscher/-innen, Verleger/-innen, Museumskurator/-innen usw.) organisiert, im Rahmen derer aktuelle Forschungen und Positionen innerhalb der Kunstgeschichte und in den damit verbundenen Bereichen debattiert wurde. Nach zwei langen Jahren der Distanz zwischen Buch- und Forschungsfachleuten, Publikum und Institutionen, war dies eine Gelegenheit, das Wiedersehen aller an der Kunstgeschichte Beteiligten zu feiern.

d'autres institutions aux politiques éditoriales singulières, dont, par exemple, les musées de Strasbourg ou le Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (Mucem) de Marseille. Au centre de l'espace du Salon, conçu comme un plateau de jeu où on joue, lit et se raconte des histoires, des tables rondes ont permis à divers acteurs du livre (issus de la recherche, de l'édition, des musées, etc.) d'échanger sur leurs recherches et leurs positions en histoire de l'art ainsi que sur des domaines en lien. Après deux ans de distance entre professionnels du livre et de la recherche, publics et institutions, c'était l'occasion de fêter les retrouvailles de toutes les parties prenantes de l'histoire de l'art.

Die 2021/2022 veröffentlichten Bücher

Les livres publiés en 2021/2022



Schriftenreihe Passerelles / Collection Passerelles

Krieg als Opfer?

Franz Marc illustriert Gustave Flauberts »Legende des Heiligen Julian«

ISBN (DE) 978-3-0358-0450-8 (Diaphanes)

ISBN (FR) 978-2-7351-2778-8 (Éditions de la MSH)

E-ISBN 978-2-7351-2851-8 / DOI 10.4000/books.editionsmsch.48855

Von **Cathrin Klingsöhr-Leroy**
und **Barbara Vinken**
Paris, DFK / Éditions de la
MSH, 2021 (Passerelles)
131 S., 20 Abb.

Zum ersten Mal ist in diesem Buch Gustave Flauberts *Légende de Saint Julien l'hospitalier* mit den Illustrationen Franz Marcs zusammengebracht. Schon früh lassen sich Spuren der Lektüre in Marcs Werk ausmachen. Die 1908 entstandene Lithografie des Rehs, das im Pfeilhagel stirbt, ist durch die berühmte Jagdszene der Novelle inspiriert. Seit 1913 befasste sich der Maler wieder mit Flauberts Text in der Absicht, ihn zu illustrieren. In einem Skizzenbuch machte er Zeichnungen und Aquarelle, die er mit dem Entwurf für das Gemälde *Tierschicksale* abschloss. Für Franz Marc war die Lektüre von Flauberts Legende zentral. Sie grundierte seinen Blick auf die Welt. Er überlagert die Figur des Flaubert'schen Jägers durch die des Kriegers und stellt Jagd, Apokalypse und Krieg in einen direkten Zusammenhang. Die Legende mit ihrer kosmischen Abschlachtereier, über der ein blutroter Himmel aufgeht, wurde für Marc schon vor dem Ersten Weltkrieg zur Folie, auf der er den Krieg als ein Blutopfer zur Reinigung Europas und der Menschheit interpretierte.

Ce livre est le premier à réunir *La Légende de saint Julien l'Hospitalier* (1877) de Gustave Flaubert et les illustrations dont Franz Marc avait le projet. Des traces de la lecture de Flaubert se décèlent très tôt dans l'œuvre du peintre allemand. Sa lithographie du chevreuil mourant sous les flèches, élaborée en 1908, est inspirée par la fameuse scène de chasse du récit. À partir de 1913, Marc s'intéresse de nouveau au « conte » de Flaubert, avec l'intention de l'illustrer. Dans son carnet d'esquisses, il réalise une série de dessins et d'aquarelles qu'il conclut par une étude préparatoire pour sa toile *Destins d'animaux*. La lecture du récit de Flaubert a été cruciale pour Marc. Elle a fondé son regard sur le monde. Le peintre superpose la figure du chasseur à celle du guerrier et établit un lien direct entre la chasse, l'apocalypse et la guerre. Avant même le premier conflit mondial, *La Légende* et son massacre cosmique sur lequel se lève un ciel ensanglanté incitent Marc à interpréter la guerre comme un sacrifice barbare, nécessaire à la rédemption de l'Europe et de l'humanité.



Schriftenreihe Passages / Collection Passages

Une collecte d'images Walter Benjamin à la Bibliothèque nationale

ISBN 978-2-7351-2854-9

E-ISBN 978-2-7351-2853-2 / DOI 10.4000/books.editionsms.51570

De **Steffen Haug**
traduit de l'allemand
par Jean Torrent
Paris, DFK / Éditions de la
MSH, 2022 (Passages 63)
540 p., 129 ill.

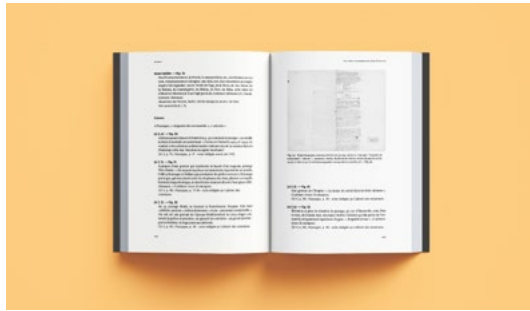
Deutsche Originalausgabe
Édition originale en allemand
Steffen Haug,
*Benjamins Bilder. Grafik,
Malerei und Fotografie in der
Passagenarbeit*, Paderborn,
Wilhelm Fink, 2017

Zwischen 1927 und 1930 arbeitete Walter Benjamin in Berlin und von 1934 bis 1940 in Paris an einer Materialsammlung für sein groß angelegtes Projekt, anhand der Erkundung von Pariser Passagen eine »Vorgeschichte des 19. Jahrhunderts« zu erstellen. Die Abfassung des Textes wurde immer wieder verschoben, währenddessen wuchs der riesige Materialkorporus ständig an, scheinbar ohne absehbares Ende; es entstand eine bunte Zitate-Sammlung, die wie bei einer Regieanweisung hin und wieder durch eine rätselhafte Bemerkung oder Überlegung ergänzt wird.

Im Laufe seiner Recherchen wurde Benjamin klar, dass sein *Passagen-Werk* mit Bildern angereichert werden musste. Bald entstand, wie er schrieb, »eine anschauliche Dokumentation«, die sich während seines Pariser Exils hauptsächlich aus den Sammlungen des Kupferstichkabinetts der Nationalbibliothek speiste. Etwa hundert Notizen in dieser Zusammenstellung enthalten einen Hinweis zu einem oder zu mehreren, größtenteils bis heute unbekannt gebliebenen Bildern.

Entre 1927 et 1930 à Berlin, puis de 1934 à 1940 à Paris, Walter Benjamin travaille à accumuler des matériaux pour un projet de vaste envergure : retracer, à partir de l'étude des passages parisiens, une « préhistoire du XIX^e siècle ». La rédaction du texte est sans cesse différée, tandis que l'immense corpus préparatoire semble voué à croître indéfiniment, devenant une somme composite de citations que double parfois, à la manière d'une note de régie, une réflexion ou une remarque énigmatique.

Au fil de ses recherches, Benjamin se rend à l'évidence : il faudra que son *Livre des passages* soit enrichi par des images. Une « documentation visuelle » se constitue bientôt, écrit-il, glanée pour l'essentiel dans les recueils du Cabinet des estampes de la Bibliothèque nationale, où il travaille pendant son exil parisien. Une centaine de notes témoignent de cette collecte et conservent, enfermée dans leurs plis, la mention d'une ou de plusieurs images qui sont restées pour la plupart inconnues jusqu'ici.



Steffen Haug wollte diesen in Vergessenheit geratenen Schatz heben. In beeindruckender Fülle hat er Radierungen und Pressezeichnungen, Flugblätter, Reklamezettel, Plakate und Fotografien zusammengetragen, von Meryon und Grandville über eine Kohorte anonymer Künstler bis hin zu Daumier, also die gesamte, in hohen Auflagen entstandene Bildproduktion des 19. Jahrhunderts. Haugs Bilddokumentation lädt dazu ein, Benjamins *Passagen-Werk* zu lesen bzw. erneut zu lesen. Dabei erhält das Bild als solches den Stellenwert, den es im Spätwerk Benjamins einnimmt – in einer Zeit zunehmender Bedrohung und Düsternis, als sein Essay *Das Kunstwerk im Zeitalter seiner technischen Reproduzierbarkeit* entsteht, wie auch der Entwurf zu einem Buch über Baudelaire oder seine Thesen *Über den Begriff der Geschichte*.

Steffen Haug a voulu retrouver cette réserve enfouie. Gravures et dessins de presse, tracts, réclames, affiches et photographies, de Meryon et Grandville à Daumier, en passant par l'infinie cohorte anonyme et le tout-venant de la production visuelle à grand tirage du XIX^e siècle : la moisson rapportée ici est surprenante. Elle invite à lire ou relire les *Passages* en faisant à l'image toute la place qu'elle occupe dans la pensée du dernier Benjamin, à l'heure où s'élaborent, sous la menace de temps assombris, son essai *L'œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique*, le projet de livre sur Baudelaire ou ses *Thèses sur le concept d'histoire*.

Schriftenreihe Passages Online / Collection Passages Online



Arts et politiques

Le marché de l'art entre France et Allemagne de l'Entre-deux-guerres à la Libération

ISBN 978-3-98501-013-4 (livre relié imprimé sur demande)

E-ISBN 978-3-98501-012-7 (PDF) / DOI 10.11588/arthistoricum.878

Dirigé par Julia Drost,
Hélène Ivanoff et
Denise Vernerey-Laplace
Paris & Heidelberg, DFK /
arthistoricum.net, 2022
(Passages Online 13)
365 p.

Wer sind die Akteure auf dem Kunstmarkt zwischen Frankreich und Deutschland? Welche politische Lesart lässt sich aus der Geschichte der Sammlungen ableiten? Während die frühen 1920er Jahre nach dem Kriegsende von einer Wiederbelebung des Austauschs zwischen den beiden Staaten kündeten, wurde dieser durch die Errichtung der nationalsozialistischen Herrschaft ab 1933 und durch die anschließende Besetzung Frankreichs stark beeinträchtigt. Anhand von Fallstudien zu kulturellen Institutionen, Händlernetzwerken sowie Künstlerkarrieren und -sammlungen widmen sich die 15 Beiträge dieses Buches den transnationalen Netzwerken auf dem Kunstmarkt von der Zwischenkriegszeit bis zu den Jahren nach der Befreiung. Sie zeigen die politischen Aspekte und Konsequenzen kommerzieller Transaktionen mit Kunstwerken auf und beleuchten dabei die komplexen, bis heute weitgehend unerforschten Beziehungen zwischen Kunst und Politik.

Qui sont les acteurs du marché de l'art entre la France et l'Allemagne ? Quelle lecture politique peut-on faire de l'histoire des collections ? Alors que le début des années 1920 témoigne, après la rupture de la guerre, d'une reprise dynamique des échanges entre les deux États, ces derniers furent modifiés par l'instauration du nazisme à partir de 1933, puis l'occupation de la France. À partir d'études de cas concernant des institutions culturelles, des réseaux marchands, ainsi que des parcours et collections d'artistes, les 15 contributions de cet ouvrage se consacrent aux réseaux transnationaux du marché de l'art de l'Entre-deux-guerres aux années suivant la Libération. Elles donnent à voir les enjeux et les implications politiques des transactions commerciales relatives aux œuvres d'art, mettant en lumière la complexité des rapports, encore largement inédits à ce jour, entre arts et politiques.



Paris und Versailles in Reisebeschreibungen deutscher Architekten um 1700 Pitzler, Corfey und Sturm

ISBN 978-3-98501-015-8 (Hardcover print-on-demand)

E-ISBN 978-3-98501-014-1 (PDF) / DOI 10.11588/arthistoricum.879

Von **Florian Dölle**
Paris & Heidelberg, DFK /
arthistoricum.net, 2022
(Passages Online 14)
2 Bände, 975 S.

Die vorliegende Arbeit untersucht die Architektur-
rezeption in Reisebeschreibungen von drei deutsch-
sprachigen Architekten zu Paris und Versailles um
1700: Christoph Pitzler, Lambert Friedrich Corfey
und Leonhard Christoph Sturm. Dafür wurde eine
in der kunsthistorischen Quellenanalyse neuartige
quantitativ-qualitative Methode angewandt, bei der
die Ermittlung der erwähnten Inhalte, das Vorgehen
der Architekten bei der Beschreibung und die dafür
verwendeten Quellen im Fokus stehen. Die umfang-
reichen Datenerhebungen und -interpretationen
liefern zahlreiche neue Ergebnisse zur Architektur-
rezeption in den bislang kaum bearbeiteten Teilen
Frankreichs sowie zur Genese der Reiseberichte.

Cette étude examine la réception de l'architecture
dans les récits de voyages à Paris et Versailles de
trois architectes germanophones autour de 1700 :
Christoph Pitzler, Lambert Friedrich Corfey et
Leonhard Christoph Sturm. À cette fin, l'auteur a
utilisé une méthode à la fois quantitative et qualita-
tive novatrice dans l'analyse des sources en histoire
de l'art, dans laquelle l'identification des contenus
mentionnés, la démarche descriptive propre à
chacun des architectes et les sources utilisées
tiennent une place centrale. La collecte et l'interpré-
tation des données à grande échelle fournissent de
nombreux résultats inédits sur la réception de l'ar-
chitecture dans les sections consacrées à la France
de ces relations de voyage – lesquelles n'avaient
guère été étudiées jusqu'à présent – ainsi que sur la
genèse de ces écrits.



Schriftenreihe Passages Online / Collection Passages Online

Le monument en débat

Théories et pratiques de la monumentalisation en Allemagne et en Autriche après 1945

ISBN 978-3-98501-075-2 (livre relié imprimé sur demande)

E-ISBN 978-3-98501-074-5 (PDF) / DOI 10.11588/arthistoricum.990

Dirigé par **Andreas Beyer**,
Godehard Janzing,
Andrea Pinotti et
Céline Trautmann-Waller
Paris & Heidelberg, DFK /
arthistoricum.net, 2022
(Passages Online 17)
310 p., 70 ill.

Zweifelsohne gibt es wenige europäische Länder, in denen sich die Frage nach dem Denkmal als Medium unserer Erinnerungskultur so akut und virulent stellt wie in Deutschland und Österreich nach 1945. Weit über unser Verhältnis zur Vergangenheit hinaus ist es unser ethisches sowie politisches Verhältnis zur Geschichte, das dabei im Spiel ist. Anstelle einer nationalen oder affirmativen Definition des Denkmals prägen mittlerweile Polaritäten zwischen Zerstörung und Wiederaufbau, Präsenz und Absenz, Schweigen und Anklagen Diskurs. In Form des unmöglichen oder unbequemen, des gescheiterten, verfremdeten oder transformierten Denkmals entstehen außerdem neue künstlerische Sprachen. Damit werden auch die Artefakte selbst zum Ausgangspunkt umfangreicher gesellschaftlicher Kontroversen. Von der Notwendigkeit, die Erinnerung an die Shoah wach zu halten, über die Nutzungsmöglichkeiten der sperrigen Hinterlassenschaften von Nationalsozialismus und Stalinismus, bis hin zu den jüngsten Auseinandersetzungen um Wiederaufbauprojekte – immer wieder stellt sich die Frage, was ein Denkmal, seine Errichtung, sein Wiederaufbau oder seine Zerstörung »sagt« oder »nicht sagt«, »tut« oder »nicht tut«, und wie sich dies auf die Zukunft auswirkt.

Il existe sans doute peu de pays en Europe où la question du monument comme médium de la mémoire historique se soit posée de manière aussi aiguë et virulente qu'en Allemagne et en Autriche après 1945. Au-delà du rapport au temps, c'est le rapport – à la fois éthique et politique – à l'histoire qui est en jeu. À la place d'une définition nationale et affirmative des monuments s'impose une polarité entre destruction et reconstruction, présence et absence, silence et dénonciation. Du monument impossible au monument « embarrassant », de la faillite du monument au monument « détourné » ou « transformé », de nouveaux langages artistiques émergent. Non seulement de nombreux débats se cristallisent sur ce thème, mais les artefacts eux-mêmes donnent lieu à d'amples controverses sociales. Depuis la nécessité de maintenir vivante la mémoire de la Shoah jusqu'aux interrogations sur l'usage possible des résidus encombrants du nazisme et du stalinisme ou aux polémiques récentes autour des projets de reconstruction, se pose toujours la question de ce qu'un monument – sa réalisation, sa reconstruction ou sa destruction – « dit » ou « ne dit pas », « fait » ou « ne fait pas », et comment cela engage l'avenir.

Es geht so weit, dass man sich fragen kann, ob der Hauptwert von Denkmälern, zumindest heute, nicht vielleicht darin besteht, öffentliche Debatten auszulösen. Ist es angesichts dieser neuen Bedeutungen, Bedingungen und Situationen möglich, eine aktuelle Definition des Denkmals zu wagen? Die hier versammelten Beiträge diskutieren ausgehend von Fallbeispielen aus Österreich und Deutschland unseren gegenwärtigen Denkmalbegriff, über seine nationalen Verwurzelungen hinaus.

À tel point que l'on peut se demander si la valeur principale des monuments n'est pas, aujourd'hui du moins, de susciter un débat public. Peut-on, au vu de ces situations, significations et conditions inédites, tenter une définition actuelle du monument ? Les contributions rassemblées dans l'ouvrage *Le monument en débat* concernent l'Autriche et l'Allemagne, mais elles questionnent la monumentalité en tant que telle à l'époque contemporaine, au-delà de l'enracinement national.